

<b>ITA</b>	<b>ENG</b>	<b>DEU</b>	<b>FRA</b>	<b>ESP</b>	<b>RUS</b>
<b>CARATTERISTICHE GENERALI</b>	<b>GENERAL FEATURE</b>	<b>ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN</b>	<b>CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES</b>	<b>CARACTERÍSTICAS GENERALES</b>	<b>ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>

Lo YORI GHOSTRACK è una famiglia di prodotti da binario costituita da apparecchi a LED e un adattatore-driver.

YORI GHOSTRACK è conforme alle direttive:

- 2014/35/UE (bassa tensione)
- 2014/30/UE (EMC)
- 2009/125/CE (Ecodesign)
- 2012/19/UE (RAEE II)
- 2011/65/UE (RoHS)

e alle norme di sicurezza:

- IEC-EN 60570

- IEC-EN 60598-1

- IEC-EN 60598-2-1

<b>ISTRUZIONI D I MONTAGGIO</b>	<b>ASSEMBLY INSTRUCTIONS</b>
<b>AVVERTENZE</b>	<b>WARNINGS</b>

Prima di montare l'apparecchio, leggere attentamente le presenti istruzioni per garantire un funzionamento corretto e sicuro.

Le istruzioni debbono essere conservate con cura per ogni futura consultazione, per eventuali problemi contattare il fornitore.

L'apparecchio non deve essere modificato, qualsiasi modifica fa decadere la garanzia di conformità alle norme e direttive vigenti e può rendere pericoloso l'apparecchio stesso.

La Reggiani s.p.a. Illuminazione declina ogni responsabilità per i danni causati da un proprio apparecchio montato in modo non conforme alle seguenti istruzioni.

L'installazione dell'apparecchio deve essere eseguita da personale esperto e istruito.

Prima di collegare l'apparecchio, accertarsi ch e la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla marcatura dell'apparecchio.

L'impianto elettrico a cui è collegato l'apparecchio dovrà essere realizzato in conformità alle leggi vigenti.

Per garantire la sicurezza i componenti che dovessero danneggiarsi durante il funzionamento devono essere sostituiti con componenti analoghi prima del riutilizzo dell'apparecchio.

La distanza minima dell'apparecchio dal soggetto illuminato deve essere 0.5mt per le sorgenti a LED.

Mai coprire l'apparecchio durante l'impiego.

Per la pulizia dei vetri si raccomanda di non usare mai abrasivi o solventi.


Gli apparecchi classificati per uso interno, non devono mai essere utilizzati in ambienti esterni anche se protetti dalle intemperie.

I moduli LED contenuti in questo apparecchio non sono sostituibili dall'utilizzatore, devono essere sostituita solo dal costruttore.



I moduli LED sono conformi ai requisiti della IEC/TR 62778.


Per maggiori informazioni tecniche sull'apparecchio (dati fotometrici, elettrici, dimensionali, peso, certificazioni,...) consultare il catalogo o accedere alla scheda tecnica sul sito web:
**www.reggiani.net/codice**.

<b>AVVERTENZE DI MONTAGGIO:</b>	<b>ASSEMBLY INFORMATION:</b>
Gli apparecchi a LED, in particolare gli spot, devono essere abbinati in modo uniforme, per esempio i proiettori di diametro 43mm solo con faretti di egual diametro, e così via per le altre dimensioni	The LED luminaires and the spotlights, in particular, must be put together in similarly sized combinations, i.e. 43-mm diameter projectors with spotlights of the same diameter and so on for the other sizes.

	<b>Disinserire la tensione di rete e seguire le istruzioni sotto riportate</b>
--	--

	<b>Turn the electricity off at the mains and follow the instructions below.</b>
--	---

<b>NOTE GENERALI</b>	<b>GENERAL NOTES</b>
<b>IP20</b>	Degree of protection.
	Class III LED luminaire
	Class II luminaires.
Compatible with Reggiani, Stucchi and Nordic Aluminium.	
Compatible with Reggiani, Stucchi and Nordic Aluminium Class I tracks only.	

 **RAEE n° IT08010000000055E**
La Direttiva Europea 2012/19/UE dispone che gli apparecchi di illuminazione sono per definizione degli RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche) e, per quanto tali, non possono essere assimilati a rifiuti solidi urbani.

Perciò, al termine del loro ciclo di vita, gli RAEE devono essere correttamente trattati e smaltiti perché potenzialmente pericolosi sia per l'ambiente e sia per la salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose nei componenti elettrici ed elettronici.

Lo smaltimento abusivo o inadeguato di detti rifiuti comporterà sanzioni economiche e/o amministrative, il cui ammontare è stabilito a norma di legge.

In queste circostanze lo smaltimento è a carico del detentore che conferisce.

<b>ITA</b>	<b>ENG</b>	<b>DEU</b>	<b>FRA</b>	<b>ESP</b>	<b>RUS</b>
<b>CARATTERISTICHE GENERALI</b>	<b>GENERAL FEATURE</b>	<b>ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN</b>	<b>CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES</b>	<b>CARACTERÍSTICAS GENERALES</b>	<b>ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>

YORI GHOSTRACK is a family of track-mounted products consisting of LED luminaires and an adapter-driver.

YORI GHOSTRACK conforms to directives:

- 2014/35/EC (LV)
- 2014/30/CE (EMC)
- 2009/125/EC (Ecodesign)
- 2012/19/EC (WEEE II)
- 2011/65/EC (RoHS)

and to safety standards:

- IEC-EN 60570

- IEC-EN 60598-1

- IEC-EN 60598-2-1

<b>ISTRUZIONI D I MONTAGGIO</b>	<b>ASSEMBLY INSTRUCTIONS</b>
<b>AVVERTENZE</b>	<b>WARNINGS</b>

Before assembling the luminaire, carefully read the se instructions to make sure the luminaire functions correctly and safely.

Keep the instructions in a safe place for future consultation; contact your supplier for any problems that may arise.

The luminaire must not be modified. Modifying the luminaire in any way invalidates the guarantee of conformity with standards and directives in force and it could make the actual luminaire hazardous.

Reggiani SPA Illuminazione shall not be held liable for any damage caused by one of its luminaires if not assembled in conformity to the following instructions.

The luminaire must be installed by qualified, trained personnel.

Before connecting the luminaire, make sure the mains power supply corresponds to the power indicated on the luminaire label.

The electrical installation the luminaire is connected to must be wired in conformity to the laws in force.

As a safety guarantee, any components damaged while operating must be replaced with the same components before the luminaire is used again.

The minimum distance between the luminaire and the lighted object must be 0.5 m for LEDs.

Never cover the luminaire during use.


Never use abrasives or solvents to clean the glass. Luminaires classified for indoor use must never be used outdoors even if they are protected from the elements.


The LED modules in this luminaire may not be replaced by the user; they can be replaced by the manufacturer only.



The LED modules comply with the requirements of IEC/TR 62778.


For more technical information about the product (photometric, electrical data, size, weight, certification, etc.) refer to the catalogue or see the product datasheet on the website:
**www.reggiani.net/reference**.

<b>ISTRUZIONI D I MONTAGGIO</b>	<b>ASSEMBLY INFORMATION:</b>
Gli apparecchi a LED, in particolare gli spot, devono essere abbinati in modo uniforme, per esempio i proiettori di diametro 43mm solo con faretti di egual diametro, e così via per le altre dimensioni	The LED luminaires and the spotlights, in particular, must be put together in similarly sized combinations, i.e. 43-mm diameter projectors with spotlights of the same diameter and so on for the other sizes.

	<b>Disinserire la tensione di rete e seguire le istruzioni sotto riportate</b>
---	--

	<b>Turn the electricity off at the mains and follow the instructions below.</b>
---	---

<b>NOTE GENERALI</b>	<b>GENERAL NOTES</b>
<b>IP20</b>	Degree of protection.
	Class III LED luminaire
	Class II luminaires.
Compatible with Reggiani, Stucchi and Nordic Aluminium.	
Compatible with Reggiani, Stucchi and Nordic Aluminium Class I tracks only.	

 **WEEE n° IT08010000000055E**
According to European Directive 2002/96/EC, luminaires are defined as Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) and as such, they cannot be disposed of as municipal solid waste.

At the end of their life cycle, they must therefore be correctly treated and disposed of as substances of concern for both the environment and human health due to the presence of dangerous substances in the electrical and electronic components.

The illegal or inappropriate disposal of said waste is punishable by economic and/ or administrative sanctions of the amount established by the law.

The WEEE symbol is shown on the packaging of each of our products.

<b>ITA</b>	<b>ENG</b>	<b>DEU</b>	<b>FRA</b>	<b>ESP</b>	<b>RUS</b>
<b>CARATTERISTICHE GENERALI</b>	<b>GENERAL FEATURE</b>	<b>ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN</b>	<b>CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES</b>	<b>CARACTERÍSTICAS GENERALES</b>	<b>ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>

YORI GHOSTRACK ist eine Reihe von Stromschienenprodukten und besteht aus LED-Leuchten und einem Adapter-Treiber.

Die Produktreihe YORI GHOSTRACK entspricht folgenden Richtlinien:

- 2014/35/EG (Niederspannung)
- 2014/30/EG (EMV)
- 2009/125/EC (Eco-conception)
- 2012/19/CE (DEEE II)
- 2011/65/CE (RoHS)

et aux normes de sécurité :

- IEC-EN 60570

- IEC-EN 60598-1

- IEC-EN 60598-2-1

<b>ISTRUZIONI D I MONTAGGIO</b>	<b>ASSEMBLY INSTRUCTIONS</b>
<b>AVVERTISSEMENTS</b>	<b>WARNINGS</b>

Avant de monter l'appareil, lire attentivement les présentes instructions pour garantir le fonctionnement correct et sûr de l'appareil.

Les instructions doivent être conservées pour toute consultation future ; en cas de problèmes éventuels, contactez le fournisseur.

L'appareil ne doit pas être modifié. Toute modification annule la garantie de conformité aux normes et aux directives en vigueur et peut rendre l'appareil dangereux.

Reggiani S.p.A. Illuminazione décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par un de ses appareils monté de manière non conforme aux instructions suivantes.

L'installation de l'appareil doit être effectuée par du personnel expert et formé.

Avant de raccorder l'appareil, s'assurer que la tension secteur correspond à celle indiquée sur le marquage de l'appareil.

L'installation électrique à laquelle l'appareil est relié devra être réalisée conformément aux lois en vigueur. Afin de garantir la sécurité, les composants éventuellement endommagés pendant le fonctionnement doivent être remplacés par des composants analogues avant toute réutilisation de l'appareil.

La distance minimum entre l'appareil et l'objet éclairé doit être de 0.5 m pour les LEDs.

Ne jamais couvrir l'appareil durant l'emploi. Pour le nettoyage du verre, il est recommandé de ne jamais utiliser d'abrasifs ou de solvants.


Les appareils conçus pour un usage interne ne doivent jamais être utilisés dans des environnements extérieurs, même s'ils sont protégés contre les intempéries.


Les modules LED contenus dans cet appareil peuvent être remplacés exclusivement par le fabricant, et non par l'utilisateur.

Les modules LED sont conformes à la norme IEC/TR 62778.


Für weitere technische Informationen zum Produkt (fotometrische, elektrische Daten, Abmessungen, Gewicht, Zertifizierungen) wird auf den Katalog oder das auf der Website verfügbare technische Datenblatt verwiesen:



**www.reggiani.net/Art.-Nr.**


	<b>Die Netzspannung unterbrechen und die nachstehenden Anweisungen befolgen.</b>
---	--

	<b>Turn the electricity off at the mains and follow the instructions below.</b>
---	---

<b>AVERTISSEMENT POUR LE MONTAGE:</b>	<b>ADVERTENCIA DE MONTAJE:</b>
Les appareils à LED, et notamment les spots, doivent être assortis de manière uniforme. Par exemple, les projecteurs de 43 mm de diamètre ne peuvent accueillir que des spots de même diamètre, et ainsi de suite pour les autres dimensions.	Los aparatos LED, especialmente los focos, deben combinarse uniformemente: por ejemplo los proyectores de 43 mm de diámetro deben combinarse solo con focos de igual diámetro. Lo mismo vale para todos los tamaños.

	<b>Die Netzspannung unterbrechen und die nachstehenden Anweisungen befolgen.</b>
---	--

<b>ALLGEMEINE HINWEISE</b>	<b>REMARQUES GÉNÉRALES</b>
<b>IP20</b>	Degré de protection
	Appareil à LED de classe III
	Appareils de Classe II.
Compatible uniquement avec les rails de classe I de Reggiani, Stucchi und Nordic Aluminium kompatibel.	

 **DEEE n° IT08010000000055E**
Die europäische Richtlinie 2002/96/EG schreibt vor, dass Leuchten definitionsgemäß Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) sind und als solche nicht mit festen Siedlungsabfällen gleichgesetzt werden können.

Diese Elektro- und Elektronik-Altgeräte müssen am Ende ihrer Nutzungsdauer ordnungsgemäß behandelt und beseitigt werden, da sie aufgrund des Anteils an gefährlichen Stoffen in elektrischen und elektronischen Bauteilen sowohl für die Umwelt als auch für die Gesundheit potentiell gefährlich sind. Eine gesetzwidrige oder nicht ordnungsgemäße Beseitigung dieser Altgeräte zieht Geld- oder Verwaltungsanktionen nach sich, deren Höhe gesetzlich festgelegt ist.

In diesen Fällen obliegt die Beiseitigung dem Nutzer. Das Symbol zur WEEE-Kennzeichnung ist an der Packung all unserer Produkte angebracht.

Dans tous ces cas de figure, l'élimination est à la charge du détenteur. Le symbole DEEE est apposé sur l'emballage de tous nos produits.

<b>ITA</b>	<b>ENG</b>	<b>DEU</b>	<b>FRA</b>	<b>ESP</b>	<b>RUS</b>
<b>CARATTERISTICHE GENERALI</b>	<b>GENERAL FEATURE</b>	<b>ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN</b>	<b>CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES</b>	<b>CARACTERÍSTICAS GENERALES</b>	<b>ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>

YORI GHOSTRACK est une famille de produits sur rail constituée d'appareils à LED et d'un adaptateur-driver.

YORI GHOSTRACK est conforme aux directives :

- 2014/35/CE (BT)
- 2014/30/CE (CEM)
- 2009/125/CE (Eco-conception)
- 2012/19/CE (DEEE II)
- 2011/65/CE (RoHS)

et aux normes de sécurité :

- IEC-EN 60570

- IEC-EN 60598-1

- IEC-EN 60598-2-1

<b>ISTRUZIONI D I MONTAGGIO</b>	<b>ASSEMBLY INSTRUCTIONS</b>
<b>AVERTISSEMENTS</b>	<b>WARNINGS</b>

Avant de monter l'appareil, lire attentivement les présentes instructions pour garantir le fonctionnement correct et sûr de l'appareil.

Les instructions doivent être conservées pour toute consultation future ; en cas de problèmes éventuels, contactez le fournisseur.

L'appareil ne doit pas être modifié. Toute modification annule la garantie de conformité aux normes et aux directives en vigueur et peut rendre l'appareil dangereux.

Reggiani S.p.A. Illuminazione décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par un de ses appareils monté de manière non conforme aux instructions suivantes.

L'installation de l'appareil doit être effectuée par du personnel expert et formé.

Avant de raccorder l'appareil, s'assurer que la tension secteur correspond à celle indiquée sur le marquage de l'appareil.

L'installation électrique à laquelle l'appareil est relié devra être réalisée conformément aux lois en vigueur. Afin de garantir la sécurité, les composants éventuellement endommagés pendant le fonctionnement doivent être remplacés par des composants analogues avant toute réutilisation de l'appareil.

La distance minimum entre l'appareil et l'objet éclairé doit être de 0.5 m pour les LEDs.


Ne jamais couvrir l'appareil durant l'emploi.

Pour le nettoyage du verre, il est recommandé de ne jamais utiliser d'abrasifs ou de solvants.

Les appareils conçus pour un usage interne ne doivent jamais être utilisés dans des environnements extérieurs, même s'ils sont protégés contre les intempéries.

Les modules LED contenus dans cet appareil peuvent être remplacés exclusivement par le fabricant, et non par l'utilisateur.



Les modules LED sont conformes à la norme IEC/TR 62778.


	<b>Couper la tension de secteur et suivre les instructions décrites ci-après.</b>
---	---

	<b>Turn the electricity off at the mains and follow the instructions below.</b>
---	---

<b>AVERTISSEMENT POUR LE MONTAGE:</b>	<b>ADVERTENCIA DE MONTAJE:</b>
Les appareils à LED, et notamment les spots, doivent être assortis de manière uniforme. Par exemple, les projecteurs de 43 mm de diamètre ne peuvent accueillir que des spots de même diamètre, et ainsi de suite pour les autres dimensions.	Los aparatos LED, especialmente los focos, deben combinarse uniformemente: por ejemplo los proyectores de 43 mm de diámetro deben combinarse solo con focos de igual diámetro. Lo mismo vale para todos los tamaños.

	<b>Couper la tension de secteur et suivre les instructions décrites ci-après.</b>
---	---

<b>REMARQUES GÉNÉRALES</b>	<b>NOTAS GENERALES</b>
<b>IP20</b>	Degré de protection
	Appareil à LED de classe III
	Appareils de Classe II.
Compatible uniquement avec les rails de classe I de Reggiani, Stucchi et Nordic Aluminium.	

 **RAEE n° IT08010000000055E**
La directive européenne 2002/96/CE établit que les appareils d'éclairage sont par définition des DEEE (Déchets d'équipements électriques et électroniques) et qu'ils ne peuvent pas, en tant que tels, être assimilés aux déchets ménagers solides.

C'est pourquoi les DEEE doivent être, une fois arrivés au terme de leur cycle de vie, convenablement traités et éliminés en raison de leur dangerosité potentielle aussi bien pour l'environnement que pour la santé de l'homme, dangerosité qui s'explique par la présence de substances nocives dans les composants électriques et électroniques.

L'élimination abusive ou inadéquate de ces déchets est possible de sanctions économiques et/ou administratives dont le montant sera fixé aux termes de la loi.

Dans tous ces cas de figure, l'élimination est à la charge du détenteur. Le symbole DEEE est apposé sur l'emballage de tous nos produits.

<b>ITA</b>	<b>ENG</b>	<b>DEU</b>	<b>FRA</b>	<b>ESP</b>	<b>RUS</b>
<b>CARATTERISTICHE GENERALI</b>	<b>GENERAL FEATURE</b>	<b>ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN</b>	<b>CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES</b>	<b>CARACTERÍSTICAS GENERALES</b>	<b>ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ</b>

YORI GHOSTRACK es una familia de productos para carril que se compone de aparatos LED y de un adaptador-driver.

YORI GHOSTRACK se fabrica de conformidad con las siguientes directivas:

- 2014/35/CE (baja tensión)
- 2014/30/CE (EMC)
- 2009/125/EC (Ecodesign)
- 2012/19/CE (RAEE II)
- 2011/65/CE (RoHS)

y con la normas de seguridad:

- IEC-EN 60570

- IEC-EN 60598-1

- IEC-EN 60598-2-1

<b>ISTRUCCIONES DE MONTAJE</b>	<b>ADVERTENCIAS</b>
<b>AVERTISSEMENTS</b>	<b>WARNINGS</b>

Antes de montar el aparato, lea atentamente estas instrucciones a fin de garantizar un funcionamiento correcto y seguro del aparato.

Las instrucciones deben guardarse para las futuras consultas. En caso de problemas, llame al proveedor. El aparato no debe modificarse. Al realizar una modificación cualquiera, la garantía de conformidad con las normas y directivas vigentes decae y el aparato puede volverse peligroso.

Reggiani s.p.a. Illuminazione no se hace responsable de los daños causados por un aparato propio que se haya montado de manera no conforme con las siguientes instrucciones.

La instalación del aparato debe ser realizada por personal experto e instruido.

Antes de conectar el aparato, asegúrese de que la tensión de red corresponda con la que se indica en el marcado del aparato.

La instalación eléctrica a la que se conecta el aparato debe ser conforme con las leyes vigentes. Para garantizar la seguridad, los componentes que se dañan durante el funcionamiento, deben sustituirse con componentes similares antes de volver a usar el aparato.

La distancia mínima del aparato desde el sujeto iluminado debe ser de 0.5m para las fuentes LED.

No se debe cubrir nunca el aparato durante su empleo.

Para limpiar los cristales, no use nunca abrasivos ni disolventes.

Los aparatos para uso interior no deben usarse nunca en el exterior aunque estén protegidos contra la intemperie.

Sólo el fabricante (nunca el usuario) debe sustituir los módulos LED presentes en este aparato.

Los módulos LED son conformes con los requisitos de la norma IEC/TR 62778.

Para más información técnica sobre el producto (datos fotométricos, eléctricos, dimensionales, peso, certificaciones, etc.), consulte el catálogo o acceda a la ficha técnica en el sitio web:
**www.reggiani.net/código**.

--

